

HETI



Mérleg

VII. évfolyam 21. szám
1997. május 29.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

- Ülészett a közgyűlés
- Iskolák az Interneten
- Transzplantáltak sportversenye
- Egyházak támogatása
- A munkanélküliség alakulása
- Csabai Műsor
- Jön a belügyminiszter

HETI Jegyzet

Szállóigék vakrepülése

Saját magamhoz állok a legközelebb, írta Terentius Az androszi lány című művében. (Proximus sum ego met mihi.) Miért akarja ezt az érzetet elvenni az éntől egy másik óhaj, mely folyton kívülről szeretne lenni önmagán, más szemszögből nézni önnön lényére, mint ha nem ő lenne az, aki vizsgálgatja, elemzi saját létezését? Mindig mások akarunk lenni, mint akik vagyunk, ki szeretnénk lépni a saját bőrünkbe, hogy felpróbáljuk mások lelkét, gondolkodását. Az agykutatás ma már ott tart, hogy millió szenzorral ellátott hajlékony lemezt képes beültetni a koponyacsontba, hogy rábírák a szerves materiát a szövetlennel történő dialógusra, együttműködésre. Egy nő fejébe növekedésben lévő magzat agyszövetét ültették, s a hölgy elmondta a műtét után, hogy úgy érzi, gyereke született (a fejében). Mire képes a kísérletező tudásszomj? Úgy tűnik, mindenre. Ezek a koponyatáji kilátások. Úgy vigyázzunk magunkra, hogy amíg aluszunk, ne programozzanak át gondos kezek. De honnan tudjuk, hogy így vagyunk a legjobbak, ahogy vagyunk, ha nem leszünk mások?

KÁNTOR ZSOLT

A múlt heti közgyűlés nyilvános ülése napirend előtti felszólalásokkal kezdődött. Dr. Ferenczy Attila a nemrég elhunyt dr. Kőrösi Erzsébet gyermekháziorvosról emlékezett meg – egy kitűnő kolléga távozott az élők sorából, aki örökre beköltözött a gyerekek és a szülők szívébe. Hrabovszki György jaminai képviselő pedig köszönetet mondott az önkormányzatnak és minden támogatónak a második jaminális megszervezéséért. Pap János polgármester örömeinek adott hangot, hogy a jaminális hagyományá válik, ami a szervezők munkáját dicséri.

Az ülés napirendjén több, az oktatással kapcsolatos ügy szerepelt.

Nem jelentősen, de változik az óvodák működési rendje, az idevonatkozó jogszabályok módosítása következtében. A változásokhoz tartozik, hogy az április végi beíratás után, szeptember 1-jétől a harmadik életévüket betöltött gyerekek folyamatosan vehetők fel (ezalól továbbra is kivétel a mezőmegyeri és a gerlai óvoda). Az óvoda nem tagadhatja meg a körzetében lakó gyerekek felvételét. Az óvodai csoportok létszáma a közoktatási törvénynek megfelelően maximum 25 fő, amelyből bizonyos esetekben 20 százalékkal el lehet térni; a minimális csoportlétszám 18 fő, néhány kivételtől eltekintve.

A közgyűlés megszavazta a számítógépes rendszer igénylésére vonatkozó pályázat benyújtását. A Művelődési és Közoktatási Minisztérium ugyanis lehetőséget teremt a középiskolák számára az Internethez való csatlakozásra. Az iskolák ingyenesen kaphatják meg a szükséges alapberendezéseket, s egy évig az üzemeltetés is díjmentes. Ezen túl – az általános iskolák is – tovább-



KÖZGYŰLÉS

Békéscsaba az Internet-sztrádán

bi számítógépekhez is juthatnak, rendkívül kedvezményesen áron. Ezek megszerzéséhez az önkormányzat és az iskolák 21 millió forinttal járulnának hozzá, a maradék 42 milliót a minisztérium állja.

A nyári napközistábor működtetését az idén a város egymillió forinttal támogatja, mely összeg a gyerekek felügyeletét ellátó pedagógusok bérének részbeni fedezetéül szolgál.

Beszámoló hangzott el az első osztályosok idei beiskolázásáról. Az ősszel 768 gyerek lépi át először az iskola küszöbét. Az 1-es, a 2-es, a Madách utcai, a 9-es és a 10-es iskolában 3-3, a 3-as, a belvárosi, a 11-es és a József Attila iskolában 2-2, a Szabó Pál térben 4 osztály, a Szent László utcai, a mezőmegyeri, a gerlai és a szlovák iskolában 1-1 osztály indul. A következő tanévre a 3-as iskola lesz a fogadóiskola.

A közelmúltban a polgármester konzultációt folytatott a nagyobb helyiadó-fizetőikkel a futballcsapat és a női kézilabdaklub megmentéséről. A két egyesületnek az idei bajnoki év befejezéséhez 12 millió forint többlettámogatásra van szüksége. Hosszadalmas, indulatoktól sem mentes vita után a közgyűlés úgy határozott, hogy a vállalkozásoktól érkező forrásokkal azonos nagyságrendben, legfeljebb hatmillió forintot biztosít a két klubnak (2:1 arányban) a jövő évi támogatás terhére.

Az előzetes számítások alapján mintegy hétmillió forintba kerülne a mezőmegyeri orvosi rendelő átalakítása. A következő közgyűlésen eldőlhet, hogy ezeket a munkálatokat milyen forrásból valósíthatja meg az önkormányzat.

A képviselők megismerkedtek a városi temetők állapotáról és működéséről szóló terjedelmes beszámolóval. Békéscsabában összesen 23 temető van, ebből 12 működő. 8 temető önkormányzati, a többi egyházi tulajdonban van. A román temető tervezett megnyitásával kapcsolatban az evangélikus egyház is felajánlotta segítségét.

(SZ. SZ.)

Transzplantáltak sportversenye

Vannak közöttünk emberek, akik szinte alig-alig mozdulhatnak ki otthonról, lakóhelyükről. Programjaikat, mindennapjaikat ahhoz igazítják, hogy kell-e dialízisre vagy más kórházi kezelésre menniük. Életük sok esetben attól függ, hogy akad-e alkalmas donor, akinek veséjét, máját, csontvelőjét, szívét befogadja szervezetük. Különös figyelmet érdemel ezért a május 30-tól június 1-jéig tartó, a Magyar Transzplantáltak Kulturális és Sportegyesülete szervezésében Békéscsabán megrendezendő sportverseny.

A verseny, amely öt sportágban zajlik (atlétika, úszás, tenisz, asztalitenisz, tollaslabda) az országos bajnokság ez évi második fordulója. A tét nagy, hiszen négyévente rendezik meg a transzplantáltak nemzetközi sportversenyét, amelyen azok vehetnek részt, akik az országos versenyeken három éven át, évente három fordulóban a legjobb eredményeket érik el. A következő nemzetközi verseny idén szeptemberben Sydneyben lesz, amelyet megelőző az országos bajnokság békéscsabai második és komáromi harmadik fordulója.

A Magyar Transzplantáltak Kulturális és Sportegyesülete tíz éve működik, országosan 230 tagja és negyven pártoló tagja van. A tagok 90%-a vesebeteg, de vannak közöttük, akik máj- vagy csontvelő-átültetésen estek át. A Vesebetegek Békés Megyei Egyesülete tavaly csatlakozott a transzplantáltak egyesületéhez, múlt év augusztusában már a bajnokságon is részt vettek. A mostani, békéscsabai versenyen száz résztvevőre számítanak, a rendezvények a belvárosi iskola uszodájában, az Előre-pályán, a 9-es iskolában és a főiskolán zajlanak. A város a versenyt hetven ezer forinttal, a létesítmények ingyenes használatával és versenybírók biztosításával támogatja. Az egyesület hoz magával orvost, de segít a Réthy Pál kórház (ugyanis jönnek olyanok, akiknek az itt-tartózkodásuk alatt dialízisre kell menniük), és dr. Ferenczy Attila is vállalta a versenyzők orvosi felügyeletét.

M. E.

Telefonos nap

A lelki elsősegély-telefonszolgálatok öngyilkosság-megelőző, krízisintervenció és mentálhigiénés prevenciók tevékenységének támogatása, a mentálhigiénés kultúra fejlesztése céljából rendezte meg a Magyar Lelki Elsősegély-telefonszolgálatok Szövetsége a telefonos napot május 16–17-én országsszerte.

Békéscsabán a rendezvények az S. O. S. Telefonos Lelkiségi-szolgálat, az S. O. S. Tini Telefonos Alapítvány és a Mentálhigiénés Programiroda Dél-Alföldi Régió Békés Megyei Irodája szervezésében zajlottak, fővédnökei dr. Simon Imre, a megyei közgyűlés elnöke és Pap János polgármester voltak. A két nap folyamán kibővített telefonügyeletet tartottak a szolgálatok, folyamatosan álltak a hívók rendelkezésére tanácsadással, meghallgatással, a terhek megosztásával, fájdalmaik enyhítésével. 16-án délelőtt került

sor a mentálhigiénés továbbképzésen részt vett hallgatók tanúsítványainak kiosztására a megyeházán, délután a Korzó téren pedig a nagyközönség számára voltak programok. Felépett a Békés Megyei O. K., a Kőrösi Csoma Produkció és a Grandmother's Jam. A gyerekek aszfaltrajzversenyen rajzolhattak a telefonról, az érdeklődők pedig tájékozott anyagokhoz juthattak az ÁNTSZ, a rendőrség, a családsegítő szolgálat, a nevelési tanácsadó és a mentálhigiénés programiroda jóvoltából. A TIT székházában dr. Bordás Sándor klinikai pszichológus tartott előadást a szexuális kultúráról.

A rendezvényt támogatták a fellépők, a Márvány cukrászda, a Javipa nyomda, a Csepel Párt, a Pándy Kálmán Kórház és a Poly-Controll Kft.

A telefonos nap ugyan véget ért, de a lelkiellátó-szolgálat továbbra is ingyenesen hívható a 441-300 számon 19–7 óráig, a tini lelkiellátó-szolgálat pedig iskolai napokon 16.30–19.30 óráig a 447-750 számon.

(H. M.)

■ **FOGADÓNAPOK.** Május 30-án, pénteken Végh László alpolgármester, június 6-án dr. Simon Mihály jegyző tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **ROMÁN FOGADÓÓRA.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Román Kisebbségi Önkormányzata június 2-án, hétfőn 15–17 óráig tart fogadóórát a Szabadság tér 11–17. III/16. szám alatt.

■ **KÖRNYEZETVÉDELMI TÁBOR.** A Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület és a United Way Alapítvány környezetvédelmi tábort szervez az Elővíz-csatorna békéscsabai partszakaszának ápolására, a csatorna élővilágának kutatására, megfigyelésére. A táborba 13–18 éves tanuló jelentkezhetnek. A tábor időpontja: július 7–13. Helye: Békéscsaba, Ruhaiapari Szakközépiskola és Kollégium. Részvételi díj: 2500 Ft/fő/hét. Jelentkezni lehet a Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület székhelyén (Szabadság tér 11–17., telefon: 447-247) írásban vagy személyesen kedden 10–12-ig, pénteken 14–16-ig a II. emelet 3-as irodájában. A jelentkezés határideje: június 10. A jelentkezés elfogadását június 20-ig írásban visszaigazolja.

■ **PÁLYÁZATI FELHÍVÁS.** A Nagy Imre Társaság Békéscsabai Szervezete pályázatot hirdet középiskolai tanulók részére. Pályázni lehet műfaji megkötés nélkül bármilyen irodalmi alkotással, amelynek témája Nagy Imre mártír miniszterelnök. A cím szabadon választható, például: Mit tudok Nagy Imre mártír miniszterelnökről; Így élt és halt meg Nagy Imre mártír miniszterelnök; Hogyan él nagyszüleim emlékében Nagy Imre mártír miniszterelnök. A mű terjedelme 3–4 gépelts oldal. A díjak és elismerések iskolaként kerülnek kiadásra. A pályázat jellegű. Beküldési határidő szeptember 15., eredményhirdetés október 23-án. Cím: Nagy Imre Társaság Békéscsabai Szervezete, Banadicsné Loránd Ibolya ügyintéző, Békéscsaba, Szent István tér 12. III/1.

■ **ELEKTROHÁZ-NAPOK.** Az Elektroház Kft. hagyományaihoz híven május 30-tól június 7-ig megrendezi az Elektroház-napok '97 elnevezésű, vásárral egybekötött rendezvénysorozatát. Az Elektroház az akciókon túl esti szórakoztató programokkal is várja az érdeklődőket.

■ **SZOCDEM-TISZTÚJÍTÁS.** A szociáldemokraták egyesítő kongresszusuk után Békéscsabán is megválasztották tisztségviselőiket. Az SZDP békéscsabai elnöke Botyánszki György, ügyve-

BÉKÉSCSABA HÍREK BEN

A város,
ahol élünk



zető elnöke Skumát István, alelnöke Lészko Árpád, titkára pedig Somogyi Imre lett. Politikai nyilatkozatukban leszögezték, hogy a kommunistákkal szembenálló, centrista pártként kívánnak működni, a kis jövedelműek, a nyugdíjasok és kisvállalkozók érdekeit kívánják képviselni.

■ **KERESKEDŐK, FIGYELEM!** Felhívjuk az üzletet (irodát) üzemeltető kereskedők figyelmét, hogy az üzletek működéséről szóló 4/1997. (I. 22.) korm. sz. rendelet értelmében 1997. augusztus 22-ig ki kell cserélni a jegyző által záradékolt üzletnyitási-bejelentő lapot működési engedélyre. Fenti határidőig továbbá a nagykereskedelmi raktárt üzemeltetőknek is működési engedélyt kell kérniük. Az engedély cseréjére, valamint a működési engedély kiadására irányuló kérelmet a városháza (Szent István tér 7.) fszt. 13. irodájában kell benyújtani ügyfélfogadási napokon.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Vidovenyecz Judit és Szakács László Mihály, Kerekes Gizella és Kónya Tamás István, Laurinyecz Klára Dorottya és Orjestyk György, Pilán Edina és Fazekas György, Hunya Éva Mária és Szulóczi Zsolt



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Főszerkesztő:

Sztojcssev Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó: Pap János, Békéscsaba polgármestere
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szent István tér 9. 5601. Pf. 112
Telefon/fax: (66) 445-676, telefon: 452-252
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás: Hungária-Info Nyomdaipari Kft., Békéscsaba
Felelős vezető:
Bohus Ákos nyomdavezető
Megjelenik hetente, 27 000 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>

'97

JÚNIUS

CSABAI

műsor

A HETI MÉRLEG ÉS AZ IFJÚSÁGI HÁZ HAVI PROGRAMAJÁNLATA

MUNKÁCSY
MIHÁLY

Emlékház

MUNKÁCSY MIHÁLY
BÉKÉSCSABÁNAz Omaszta-kúria állandó
kiállítása.Nyitva tartás: hétfő kivételével
naponta 9–17 óráig.A
CSABAI
IFIHÁZ

JÚNIUSI PROGRAMJA

GYERMEKPROGRAMOK

- Minden szombaton 9.00–12.00 óráig Kölyökkuckó a IV. emeleti 41-es teremben. Játszóházzal, érdekes vetélkedőkkel várunk minden gyermeket. 7-én bábkészítés, 14-én papírsárkány-készítés, 21-én mézeskalácsütés, 28-án nemezelés.

KLUBFOGLALKOZÁSOK

- Péntekenként 16.00–20.00 óráig agykontrolltanfolyam a III. emeleti Pataky Teremben.
- A Rehabilitációs klub összejövele minden hétfőn 17.30 órakor kezdődik.
- A Népi díszítőművész kör tagjai és a kertbarátok köre június 5-én, valamint 22-én 14.30 órától tartják foglalkozásaikat a Tégla Közösségi Házban.
- A Rejtvényfejtő klub legközelebbi összejövele június 5-én 17.00 órától 19.00 óráig lesz a pánccsateremben.
- A Táltos klub tagjai szintén június 5-én, 17 órakor találkoznak a III. emeleti Pataky Teremben.

KONCERTAJÁNLAT

- Június 11-én Hobo Blues Band- és Herfli Davidson-koncert a nagyteremben 21.00 órától.
- Június 27-én 21.00 órától Vogue-fesztivál: fellép a Wagadogu, Soli Tude, Syntax Error és a Voyage.

A BÉKÉSCSABAI DIÁKÖNKORMÁNYZAT PROGRAMJA

- Június 6-án a DÖK által szervezett általános iskolai tanérváró a nagyteremben 14.00 órától.
- Tanérváró happening a Békéscsabai Diákönkormányzat szervezésében az ifjúsági házban.

Június 13., péntek 21 óra Grand-Mother's Jam-koncert,
22 óra Bisztróbalet Band-koncert.

Június 14., szombaton 14 órától 24 óras vetélkedő békéscsabai, debreceni és kiskunhalasi diákok részvételével.

A vetélkedő közben:

- 14-én 21–22 óráig Maksa Zoltán Humorock című előadástje.
15-én 00–01-ig Voyage-koncert.
02–02.30 Az Ördögös Zenekar műsora (Kiskunhalas).
8–8.30 A Csabai Színistúdió haknija.
11.30–12.30 Biri Ákos és együttese (Debrecen) ad koncertet.

KIÁLLÍTÁSOK

- Előter Galéria: a zlini (Csehország) Okamzky Fotóklub kiállítása június 12-ig.
- Előter: a békéscsabai Berekméri Zoltán Fotóklub kiállítása június 12-ig.
- Kanyar Galéria: Frantisek Latal cseh fotóművész kiállítása június 12-ig.
- Előter Galéria: Gendrovics Zsolt kiállítása, megnyitó: június 16., 17 óra. Megnyitja Herczeg Tamás, az ifjúsági ház igazgatóhelyettese, költő. A kiállítás anyagát Vágréti János festőművész válogatta. A tartat július 13-ig látható.

HÜVELYK MATYI
(bábmusical)

Június 7-én, szombaton 10.00 és 14.00 órakor
az ifjúsági házban. Belépődíj: 100 Ft.

Írta: Debreczeni Tibor és Somlai Pál • Dalszövegek:
Lenkefi Péter • Zeneszerző: Vrbovszki Zoltán, Király
Péter és Vitéz Zoltán • Átdolgozta, tervezte, rendezte:
Lenkefi Konrád

Előadja a Napsugár bábegyűttes

Ambrus Anna, Ancsin Zoltán, Ancsin Árpádné, Balázsne Novák Magdolna, Balog Zsuzsa, Bohus Éva, Kötelesné Turi Mária, Lenkefi Konrádné, Laurinyecz Zita, Lovas Tamás, Orosz Ferenc, Orosz Tamás, Román Zsuzsa, Varga Anikó, Varga Ildikó, Varga Józsefné, Zsíros Ramóna.

Művészeti vezető: Czipott Gábor • Asszisztens: Nemesné Nagy Éva

NEMZETI FILHARMÓNIA

hangversenye az evangélikus nagytemplomban
június 12-én, csütörtökön 20 órakor

Debreceni Kodály Kórus

Karasszon Dezső orgona

Gerdesits Ferenc ének

Debreceni Ütőhangszeres Együttes

Latin Combo Band

Vezényel: Szűcs Lajos

Műsor:

Kodály: Sík Sándor Te Deuma (1961), Miserere (1903), Pange lingua (1929) • Guilmant: d-moll fantázia • Ramirez: Kreol mise

Jegyek 400, 500 és 600 Ft-os áron válthatók
a filharmónia kirendeltségén (Andrássy út 24–28., telefon: 442-120).

MEGYEI KÖNYVTÁR

A Nemzeti Filharmónia és a megyei könyvtár rendezésében június 21-én, szombaton 19 órakor a megyei könyvtárban Felletár Melinda hárfaművész hangversenye.

Közreműködik: Szendrényi Katalin – ének,
Lendvai György – hegedű.

A belépés a zene ünnepén díjtalan.

A ZENE
ÜNNEPE
JÚNIUS 21.

MUNKÁCSY MIHÁLY MÚZEUM

IDŐSZAKI KIÁLLÍTÁSOK

- XXX. Alföldi Tárlat július 13-ig
- Féja Géza és a 60 éves Viharsarok című kiállítás a népi írók mozgalmának emlékére október 23-ig

ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁSOK

- Munkácsy-emlékszoba
- Néprajzi csoportok Békésben a XVIII–XX. században

A múzeum kiállításai megtekinthetők hétfő kivételével naponta 10–18 óráig. Belépőjegy: felnőtteknek 100 Ft, nyugdíjasoknak és diákoknak 50 Ft, csoportos, iskolai látogatás esetén 20 Ft. Telefon: 323-377.

PHAEDRA MOZI

NAGYTEREM

- 5-11. 15.45 óra:
101 KISKUTYA ÉLŐBEN
(magyarul beszélő amerikai vígjáték)
17.30 és 20.00 óra:
Tom Cruise: JERRY MAGUIRE – A NAGY HÁTRAARC
(magyarul beszélő amerikai film)
22.00 óra:
AZ ANGOL BETEG
(romantikus amerikai kalandfilm)
- 12-18. 17.45, 20.00, 22.00, 13-15-ig 15.45 is:
Eddie Murphy: KÉT TÚSZ KÖZÖTT (METRO)
(izgalmas amerikai akciókrími)
- 19-25. 20.00, 20-22-ig 15.45 is:
Gérard Depardieu: ZÚRANGYALOK
(magyarul beszélő francia vígjáték)
- 19-25-ig 17.45, 20-22-ig 22.00 is:
Mario Van Peebles: SOLO, A TÖKÉLETES FEGYVER
(amerikai akciófilm)
- 26.-július 2. 20.00, 27-29-ig 15.45 is:
Michelle Pfeiffer & George Clooney: SZÉP KIS NAP
(magyarul beszélő amerikai romantikus vígjáték)
- 26.-július 2. 17.45, 27-29-ig 22.00-kor is:
David Lynch: LOST HIGHWAY
(misztikus amerikai pszichothriller)

KISTEREM

- 5-11. 17.00 óra:
101 KISKUTYA ÉLŐBEN
(magyarul beszélő amerikai vígjáték)
19.00 óra:
AZ ANGOL BETEG (romantikus amerikai kalandfilm)
22.00 óra:
Tom Cruise: JERRY MAGUIRE – A NAGY HÁTRAARC
(magyarul beszélő amerikai film)
- 12-18. 17.00, 19.00 és 21.00 óra:
John Travolta: MICHAEL (romantikus amerikai filmkomédia)
- 19-25. 17.00, 19.00 és 21.00 óra:
Harvey Keitel & Cameron Diaz: HULLÁZÓ KEDÉLYEK
(izgalmas amerikai bűnügyi fekete komédia)
- 26.-július 2. 17.00 és 21.00 óra:
Clooney & Pfeiffer: SZÉP KIS NAP
(magyarul beszélő amerikai romantikus vígjáték)
- 26.-július 2. 19.00 óra:
David Lynch: LOST HIGHWAY
(misztikus amerikai pszichothriller)

KAMARATEREM

- 5-11. 18.30 óra:
Otar Iosseliani: BRIGANTIK (francia-grúz szatíra)
20.30 óra:
David Cronenberg: CRASH (KARAMBOL)
(amerikai filmdráma)
- 12-18. 18.30 és 20.30 óra:
David Lynch: TWIN PEAKS – TŰZ, JÖJJ VELEM
(misztikus amerikai pszichohorror)
- 19-25. 18.30 és 20.30 óra:
Peter Jackson: MENNYEI TEREMTMÉNYEK
(a nagy sikerű Hullajó rendezőjének új filmje)
- 26.-július 2. 18.30 és 20.30 óra:
Terry George: ÓT IS ANYA SZÜLTE...
(megdöbbentő ír filmlalkotás)

Állás Megye
Jókai Színház

JÚNIUS

2. hétfő	Irma, te édes	Bérletszünet	19 óra
3. kedd	A Vörös Malom	Csokonai bérlet	15 óra
4. szerda	A Vörös Malom	Móricz bérlet	19 óra
5. csütörtök	A Vörös Malom	Németh L. bérlet	15 óra
6. péntek	A Vörös Malom	Mikszáth bérlet	19 óra

Bérletek válthatók a színház szervezőirodájában (telefon: 441-527)
hétköznap 9-19 óráig, szombaton és vasárnap az előadás előtt 1 órával.

A szervezőiroda címe: Békéscsaba, Andrassy út 1. (a színház épületében).

DIÁKTANYA

Kinizsi u. 20. • Telefon: 326-053
Nyitva tartás: naponta 10-17 óráig

KIÁLLÍTÁS

Június 7-ig látható a II. Békés megyei gyermek- és ifjúsági kézművespályázat anyagából rendezett kiállítás. A kiállítás mindennap 10-17 óráig tekinthető meg.

KONCERTEK

Jegyárusítás budapesti koncertekre:

Június 5-én KISS-koncert a Margitszigeti Stadionban.
Június 16-án Jethro Tull-koncert a Petőfi Csarnokban.

Jegyárusítás az EFOTT és a Diáksziget rendezvényeire, a Szege-di Szabadtéri Játékokra, a Gyulai Várszínház előadásaira és a Városházi esték rendezvényeire.

KLUBFOGLALKOZÁSOK

Az Egyszülős klub június 6-án, pénteken 17 órától tartja foglalkozását. Június 15.: foltmozaik-alkotónap – gyermekjátékok készítése rongyok felhasználásával. Június 15., 15 óra – a Csabai Foltmozaikklub tagjainak munkáiból nyílik kiállítás.

A Megváltozott munkaképességűek békéscsabai egyesülete a Diáktanyán tartja ügyfélfogadó óráit. Fogadóórák: június 4-én 14 órától és június 18-án 14 órától.

A Diáktanyán működik a Meló-diák, amely diákmunkák szervezésével és közvetítésével foglalkozik. Érdeklődni lehet munkanapokon 10-17 óráig.

Szintén a Diáktanyán működik a D-pont Diáktanácsadó Szolgálat, amely tevékenységét az alábbi területeken fejti ki: egyéni tanulói jogok, kollektív tanulói jogok, tanulói érdekképviselet és érdekérvényesítés, iskolán kívüli diákközelet. Szolgáltatásai: tájékoztatás, ismeretterjesztés, kérdések megválaszolása, tanácsadás, ügyintézés.

Vasutas Művelődési Ház

Andrassy út 79-81., telefon: 322-240

KISCSPORTOK: Vasútmodellező szakkör hétfőn 16-18 és pénteken 14-18 óráig. Hímző szakkör kéthetenként hétfőn 13.30 órától. A Misztériumok Baráti Társasága meditációs klubja keddenként 17 órától. Reikiklub június 19-én, csütörtökön 16 órától. Nyugdíjasklub június 17-én, kedden 15 órától. Június 1-jén zenés összejövetel. Fúvószenekari próba csütörtökönként 18 órától. Printomat Táncsportklub hétfőn 18 és pénteken 17 órától.

KÖNYVTÁR: A lakosság felé is nyitott, hétfőtől péntekig 13-17 óráig várja a látogatókat.

VÁSÁR: Június 25-én ruhavásár.

SZOLGÁLTATÁS: Turbószolárium 7-19 óráig.

BÉKÉSI ÚTI KÖZÖSSÉGI HÁZAK

Békési út 15. • Telefon: 326-370

- Június 6-8-ig Kovács Zoltán blokádoló kurzust tart.
13-án 18.00-tól, 15-én 15.00-ig Biegelbauer Pál tart előadást a mágiáról. Részvételi díj: 2500 Ft.
16-20-ig dr. Csizsityakov természetgyógyász rendel (Békési út 24.).
16-20-ig kézművestábor a Meseházban.
16-20-ig ékszerkészítő tábor a Meseházban.

INDIA HÁZA

URSZINYI DEZSŐNÉ U. 26/1. • TELEFON: 323-675

Keddenként 18 órától Kelet tanításai; Bhagavad-gita-lecke; beszélgetés a lélekvándorlásról, jógáról, meditációról és más ezoterikus témákról.

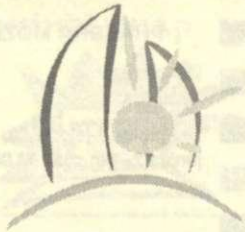
Csütörtökönként 18 órától zenei est, eredeti indiai hangszereken kísért meditációs énekek, tánc, zenetanulás.

Vasárnaponként 15 órától indiai zene; Kelet bölcsessége; Bhagavad-gita-előadás; vegetáriánus szeretetlakoma.

AZ ÉV ÖT NAPJÁN!

Jubileumi Csaba Expo!

Nemzetközi kiállítás és vásár
1997. június 11–15. között



Látogasson ki Ön is a megye legnagyobb gazdasági rendezvényére!

Expo – hogy valóban exponált legyen!

Minden látogatót szeretettel vár
AZ EXPO-TEAM RENDEZVÉNYSZERVEZŐ KFT.

Megyei Művelődési Központ

JÚNIUSI PROGRAMOK

1. 15.00 Népművészeti kiállítás a vakok klubjában.
- 2–6. A kézműves-szakiskola elsőéveseinek vizsgái a Tégla összes termében.
7. 18.00 Társkeresők összejövedele a Balassi-nagyteremben.
8. 9.00 A Békés megyei éremgyűjtők összejövedele a Balassi-nagyteremben.
13. 13.00 Tanévzáró ünnepség a Tégla összes termében.
- 13.00 Népművészeti kiállítás a vizsgaremekekből a Tégla fás műhelyében.
14. 9.00 A népijáték-kismesterség oktatói képzésének játszóházi vizsgája a Tégla fás műhelyében.
- 16–20. Szakmunkásvizsgák a Tégla összes termében.
21. 18.00 Társkeresők összejövedele a Balassi-nagyteremben.
- 22–28. Gyermek-képzőművészeti és népművészeti tábor.
22. 9.00 A Békés Megyei Éremgyűjtők összejövedele a Balassi-nagyteremben.
24. 10.00 A szakmunkás-bizonyítványok ünnepélyes átadása a Tégla fás műhelyében.
25. 9.00 Szakiskolai beiratkozás a Tégla fás műhelyében.

A SZLOVÁK KULTÚRA HÁZA

JÚNIUSI PROGRAMJA

2. 17 óra A Čabianska Ružička énekkari próbája.
3. Várkonyi János festőművész kiállítása.
3. 17 óra Zenekari próba.
6. Látogatás a szlovákiai Hradistében.
7. Tapasztalatcsera a nagylaki szlovákoknál.
9. 17 óra A Čabianska Ružička énekkari próbája.
10. Zenekari próba.
12. Közéleti szalon.
- 11–14. Az expo keretében tanácskozások szlovákiai vendégekkel.
15. 15 óra Medgyesegyháza képekben csabai szemmel – kiállítás.
16. 17 óra A Čabianska Ružička énekkari próbája.
17. 17 óra Zenekari próba.
- 20–30. Szlovák olvasótábor.
- 22–29. Citerások tábora.
- 22–28. Szlovák néprajzkutató tábor.
23. 17 óra A Čabianska Ružička énekkari próbája.
24. 17 óra Zenekari próba.
24. Néprajzkutatók baráti találkozója.
30. 17 óra A Čabianska Ružička énekkari próbája.

Jaminális '97

JÚNIUS 1., VASÁRNAS

BÉKÉSCSABA, BESSENYEI ÚTI SPORTTELEP

Program

- 9.30 Majorette-felvonulás a MÁV Fűvösök kíséretével a Madách utcától a sporttelepig.
- 10.00 A MÁV Fűvösök ténázéje a nagyszínpadon.
- 10.30 Zsolt O. K. – zenés játékos gyermekmúsor.
- 11.20 A Madách utcai iskola alsósainak aerobícbemutatója.
- 11.40 Szlovák pávakör.
- 12.05 Kőrösi Csoma Produkció – humoros műsor.
- 13.00 Nyulambulam együttes – zenés gyermekmúsor.
- 14.05 Simó Katalin nótaműsora.
- 14.45 Az MMK versenytáncosainak társastánc-bemutatója.
- 15.05 A Békéscsabai Előre Vívó Egyesület bemutatója.
- 15.20 A Ruhaipari Szakközépiskola divatbemutató showműsora.
- 15.45 A mezőkovácsházi Crazy Theatrum musical-előadása.
- 16.35 Salamon László bűvész-egyensúlyozóművész műsora.
- 17.00 A Jamina totó és Egészség totó eredményhirdetése.
- 17.20 Karatebemutató.
- 17.40 A Happy Stúdió aerobícbemutatója.
- 18.00 Tombolasorsolás.
- 19.00 A Grandmother's Jam együttes koncertje.
- 19.40 A Milla Trió Humortársulat műsora.
- 20.20 Csabai Színistúdió – musicalrészletek.
- 21.00 Team Show-koncert.
- 22.00 Zenés tűzijáték.

Ezt követően záróráig folytatódik a Team Show koncertje, utcabál.

Egyéb programok

- 10.00–12.00 Véradás, 16.00-ig ingyenes vérnyomásmérés a főépületben.
 - 10.00–12.00 Ügyességi játékok (célbadobás, diótörő, zsákban futás, horgászat, zsákbaracska stb.) a sportpálya körül.
 - 10.00-tól folyamatosan főzőverseny (hozott anyagból).
 - 10.00-tól a Városházi Esték Produkció művészeti dedikálnak.
 - 10.00–16.00 Jamina totó és Egészség totó.
 - 11.00–12.00 Aszfalttrajzverseny a Bessenyei utca lezárt szakaszán. Jelentkezés a helyszínen.
 - 12.00–13.00 Kerékpáros-vetélkedő az aszfaltpályán.
 - 13.00–16.00 Játsszóház (agyag, bőr, csuhé, gyöngy stb.) a sportpálya körül.
 - 13.00-tól Sportprogramok a salakos pályán. Benne: Jamina Öregfiúk–Előre Öregfiúk, Ifiház–Jamina Kerekasztal, Jaminai Vállalkozók–Egészségbiztosítás, Madách Utcai Általános Iskola–11. Sz. Általános Iskola (kispályás foci), 2. Sz. Általános Iskola–Madách Utcai Általános Iskola (leány kézilabda), hetesdobó verseny helyszíni nevezéssel.
 - 14.00 Tizenegyesrúgó verseny a füves pályán.
 - 15.00 Horgász-célbadobó verseny helyszíni nevezéssel.
 - 13.00–18.00 Gyűjtők cseréje (Kinder-játékok, telefonkártya stb.) a sportpálya körül.
 - 14.00–17.00 Lovaglási lehetőség a salakpálya mellett.
 - 17.00 Tűzoltó- és határvadász-bemutató a hátsó aszfaltpályán.
- A rendezvény ideje alatt folyamatosan dodzsem, ufo, „ugráló zsiráf”, szabászati tanácsadás, szabásminta-vásárlás, tombola, vásár.

Rendező szervek: Jamina Kerekasztal Egyesület,
Ifjúsági Ház és Általános Társaskör, Megyei Művelődési Központ.

A Szlovák klub júniusi programja

1. vasárnap Részvétel a jaminai júnálison.
5. csütörtök Kirándulás Szanazugban.
9. hétfő Klubbeszélgetés – Nyári befőzések.
12. csütörtök Felkészülés a medgyesegyháziak fogadására.
15. vasárnap Medgyesegyházi vendégeink látogatása.
16. hétfő Klubbeszélgetés
- Mire vigyázzunk nyári fürdőzésnél, napozásnál?
19. csütörtök Felkészülés kirándulásra.
23. hétfő Klubbeszélgetés néprajzi kutatókkal.
26. csütörtök Klubbeszélgetés.
28. szombat Kirándulás Gödöllőre a nyugdíjas-egyesülettel együtt.
30. hétfő A júliusi program összeállítása.

PÉNZTÁRNYITÁS: KEZDÉS ELŐTT 1 ÓRÁVAL • TELEFON: 361-992

- 30-1. péntektől vasárnapig 21.00 órákor:
DAYLIGHT – Színes amerikai akciófilm
Főszereplők: Sylvester Stallone, Amy Brenneman
- 2-5. hétfőtől csütörtökig 21.00 órákor:
HULL A PELYHES... – Színes amerikai filmvígjáték
Főszereplők: Arnold Schwarzenegger, Sindbad

Műsorváltozás az üzemeltetőn kívüli okok miatt is előfordulhat, amiért elnézést kérünk!
Helyárak: egységesen 200 Ft • A büfé az előadás végéig nyitva tart!

SZLOVÁK TÁJHÁZ

GARAI U. 21. • TELEFON: 327-038

Nyitva: hétfő kivételével naponta 10–12 és 14–16 óráig.
Belépő: felnőtteknek 60 Ft, nyugdíjasoknak 30 Ft, diákoknak 10 Ft.

LENCSÉSI KÖZÖSSÉGI HÁZ

(5600 Békéscsaba, Feja Géza tér 1., telefon: 456-177)

LENCSESI MAJÁLIS

1997. május 31-én, szombaton

14-től 21 óráig a közösségi házban és a Feja Géza téren.

PROGRAMOK

- 14.30 órákor a Lakótelepi Tömegsport-egyesület karatebemutatója.
15.00 órákor a Csabai Színistúdió Trombitás Frédi című előadása.
16.00 órákor a Ruhaipari Szakközépiskola divatbemutatója.
16.30 órákor aszfaltrajzverseny.
18.00 órákor a 100 Folk Celsius együttes koncertje.
19.00 órákor tombolasorsolás.
19.30 órákor Műveltségi Casino.

Kiegészítő programok 14-től 18 óráig:

Játékos sportvetélkedők, údíthorgászat, lengőtenisz, célbarugás és dobás, szabadidő játszóház, íjászati lehetőség.

Minden kedves érdeklődőt tisztelettel várunk!

LAKOSSÁGI FÓRUM

Az MDF Békéscsabai Szervezete lakossági fórumot rendez június 5-én, csütörtökön 18 órai kezdettel Nagy Imre téri székházában.

Meghívott vendégek: Dobos Krisztina országgyűlési képviselő és Pozsgay Imre, a Szent László Akadémia rektora.

Lakástakaré-k számláját
megnyithatja
a Fundameta Rt.-nél

Békéscsabán,
az Andrássy út 6. II/37.
szám alatt.

Telefon: 448-448/10

KERESSE A RÓKÁT!

Adózók figyelmébe!

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala pénzügyi és gazdasági irodájának adócsoportja felhívja az egyéni és társas vállalkozások figyelmét, hogy az 1996. évi helyi iparüzési adóval és vállalkozók kommunális adójával kapcsolatos adóbevallások leadási határideje **1997. május 31.** A bevallások késedelmes benyújtása esetén mulasztási bírság kerül megállapításra. Az egy-szeres könyvvezetésre kötelezettek a végleges adó és az adóelő-leg közötti különbözetet **1997. május 31-ig** rendezhetik késedel-mipótlék-mentesen.

Bővebb tájékoztatás:

Békéscsaba, Dózsa Gy. út 2., vagy a 322-255 telefonon.

Ügyfélfogadási idő: Hétfő: 8.30–12.00 és 12.30–17.00
Kedd: az ügyfélfogadás szünetel
Szerda: 8.30–12.00 és 12.30–16.00
Csütörtök: 8.30–12.00
Péntek: 8.30–12.00

HETI MOZIMŰSOR

1997. május 29.–június 4.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

- 29.–június 4-ig MIKROKOZMOSZ – A fűvek népe
15.30 óra: (látványos francia természetfilm)
- 29.–június 1-jéig 17.00, 20.00, 22.00,
június 2–4-ig csak 17.00 és 20.00 órákor!
9 Oscar-díjjal AZ ANGOL BETEG I–II. rész
Látványos és romantikus amerikai kalandfilm

PHAEDRA MOZI KISTEREM

- 29.–június 4-ig 17.00 óra: MIKROKOZMOSZ – A fűvek népe
(látványos francia természetfilm)
- 19.00 és 21.00 óra: Larry Clark: KÖLYÖK
„Erőszak, drog, prostitúció...” – Megdöbbentő
amerikai játékfilm a manhattani csavargókról

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

- 30.–június 4-ig 18.30 és 20.30, 31-én csak 20.30 óra:
LIDÉRCFÉNY
Thomas Hardy regényének angol változata
- 31-én 18.00 óra: A nő 7 x című filmklub:
Chytílová: SZÁZSZORSZÉPEK

HETI FILMAJÁNLAT

9 Oscar-díj!

AZ ANGOL BETEG I–II.

Főszereplők:

Ralph Fiennes, Juliette Binoche, William Dafoe

Rendezte: Anthony Minghella



Látványos és roman-tikus ame-rikai ka-landfilm a magyar származá-sú Almás-sy gróf vi-szontag-ságairól és szerel-méről

CSABA Tavaszi festékvásár!

FESTÉKEK, FESTŐSZERSZÁMOK NAGY VÁLASZTÉKBAN!

AKCIÓS ÁRAINK (áfával):

		régi ár	új ár
Tilatex akva	16 l	3640 Ft	3306 Ft
Modell gipsz	40 kg	1518 Ft	1380 Ft
Levis Lux zománcfesték	2,5 l	2815 Ft	2559 Ft
Supra Lux alapozó	2,5 l	1645 Ft	1495 Ft
Gemini parkettalakk – A + B	4 l	3190 Ft	2900 Ft

10 000 Ft feletti vásárlás esetén festőszerszámot ajándékozunk kedves vásárlóinknak.

Békéscsaba, Szerdahelyi út 20. (Vidia-udvar)

Telefon: 446-604, 06-20/411-881

LBL

Szobafestés, mázolás, tapétázás

Közületek és magánszemélyek részére.

Homlokzatok felújítása.

Megfelelő referenciával rendelkezünk.

LBL Kft., Békéscsaba, Irányi u. 10.

Telefon: 66/328-195

Nap-Szám Computer, mindennap számíthatsz rá!

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrassy út 79-81.

Tel.: 66/451-822 • Fax: 66/451-833

E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



Folyamatosan indítjuk **B, C, D, E kategóriás tanfolyamokat**. 25 év alattiaknak, valamint munkanélkülieknek 10% tan díjkedvezményt adunk. Többszöri részletfizetési lehetőség. Tan és tesztkönyvek, tesztek ingyenesen biztosítva a felkészüléshez, ráadásként: kitűnő tanárok, kellemes környezet, korszerű eszközök, udvarias ügyintézés – ezt mind megtalálja a **Gyarakiné és Társai Bt.-nél**. Tel./fax: 450-643, Békéscsaba, Reviczky u. 1/1.

Thermál TAXI



éjjel-nappal

Legyen Ön is
a törzsutasunk
– így olcsóbban utazhat!

GYORS – PONTOS – MEGBÍZHATÓ.

Személy-, teherfuvarozás,
autómentés.

444-777 • 45-45-45



REKLÁMTÁSKÁK KÉSZÍTÉSE

BIAFOL FÓLIA, PAPÍR ÉS POLIETILÉN
CSOMAGOLÓANYAGOK NYOMÁSA

5600 Békéscsaba, Erdélyi sor 18.

Telefon: 30/351-217, 30/587-055

Békéscsabán GONDOZÓHÁZ ÉPÜL

idősorúaknak, ahol külön apartmanokban teljes ellátás és szak képzett ápolás várja azokat, akik társaságra és biztonságra vágyanak. Érdeklődjön a Szív utca 16. szám alatt vagy a 66/441-677, valamint a 30/454-859-es telefonszámon.

Figyelem!

A lapunkban közölt ingatlan-
apróhirdetések ingyen megie-
lenhetnek – a hirdető be-
egyeztetésével – az országos ter-
jesztésű

INGATLANBÖRZE

című hirdetési, reklám- és infor-
mációs magazinban.

PÉNZ ÁLL A HÁZHOZ LAKÁSKASSZA

LAKÁS-TAKARÉKPÉNZTÁR RT.

Információ
és szerződés-
kötés

Telefon: 442-032 vagy
06-20/218-496

PÉNZTÁR(GÉP)CENTRUM

Új és használt pénztárgépek,
PC-kasszák és hálózatok,
árazók, bankjegyvizsgálók,
továbbá festékkazetták, fes-
tészalagok és nyomtatványok,
valamint bankkártyaolvasó berendezés.

PÉNZTÁRGÉPEK ADÓÜGYI ZÁRÁSA.
Javítás, karbantartás, garanciális szervíz.

SZERVIZ ÉS SZAKÜZLET
325-161 324-911

Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a.
Nyitva: hétfőtől péntekig 8.00–15.30.



• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

■ Zártkert a Lencsésin kis hétfégi házzal eladó. Telefon: 322-951.

■ Békéscsabán 500 m²-es hasznos alapterületű, jól bejárattott, két üzlethelyiségből álló ingatlan berendezéssel együtt eladó. Érdeklődni munkanapokon 8-16 óráig, telefon: 06-30/586-703.

■ Békéscsaba, Erdélyi sor 4. szám alatti, többgenerációs ház 280 négyszöglettel, 250 m² beépített területtel eladó vagy értékegyeztetéssel elcserehető belvárosi, téglalapú építész, I-II. emeleti, 70 m² körüli lakásra. Telefon napközben: 448-385, 17 óra után és hétvégén pedig 447-854.

■ A kassza vasútállomáshoz közel vándorházra alkalmas tanya eladó. Irányár: 300 000 Ft. Érdeklődni lehet a 449-128 telefonon.

■ Tanya eladó a város szélén. Érdeklődni: Békéscsaba, Mátyás király u. 103.

■ Két család részére is alkalmas, kertes, telefonos, belső udvaros ház eladó. Kisebb lakást beszámítunk. Kedvező ár! Érdeklődni: Lugosi u. 4.

■ A Vandhátú úton 3321 m²-es telek sürgősen eladó vagy Nagyréten tanyára cserélhető. Telefon: 442-622. Minden megoldás érdekel!

■ Békéscsabán, a 47-es főút mellett 1439 m²-es tanya és 4991 m² föld eladó. Érdeklődni: Békéscsaba, Tünde u. 11.

■ 2 szobás, összkomfortos, garázsos utcai házrész eladó: Virág u. 5.

■ Andrassy úti, 2,5 szobás, IV. emeleti, egyedi gázos lakás eladó. Érdeklődni: 17-19 óráig a 448-857-es telefonszámon.

■ 2 szobás, I. emeleti lakás + 20 m²-es garázs eladó. Érdeklődni szombaton és vasárnap délután háromtól, cím: Pásztor u. 107. U/5.

■ Tanya olcsón földdel eladó. Érdeklődni: bármikor, Csabaszabadi, Mező u. 44., telefon: 449-352 (hétköznap).

■ Tetőtér-beépítéses, 4 szobás, nappalis, étkezős, kertes családi ház eladó. Ipari áram van: 06-60/487-816, Ludvig u. 35.

■ II. emeleti, 2,5 szobás lakás eladó. Telefon: 325-484.

■ Készintés, telefonos, kertes ház eladó. Békéscsaba, Bulcsú u. 6/1., tel.: 448-118.

■ Építési telek eladó a Vandhátú úton. Telefon: 433-024.

■ 2 szobás, egyedi gázfűtéses, parkettás, telefonos, vízőrás, téglalakás eladó. Érdeklődni a 328-899 számon 18 és 20 óra között.

■ A Penza-lakótelepen 1 szobás, 38 m²-es, egyedi fűtéses, vízőrás, II. emeleti, felújított lakás eladó. Telefon: 454-223, 10-től 16 óráig.

■ Garázs eladó a Vécsey utcán. Tel.: 448-456.

■ Ház, 1400 m²-es telekkel eladó Békéscsabán, a Madách u. 14. alatt. Vállalkozásra és társasház építésére is alkalmas. Telefon: 06-20/218-496 és 446-342.

■ Garázs kiadó vagy eladó a Lencsésin. Telefon: 447-194, este.

■ Ház eladó, ugyanitt konyhabútor és fotelok is: Klapka u. 4.

■ 70 m²-es társasházi új lakás utcára nyíló bejárattal eladó. Békéscsaba, Szent Imre u. 1., telefon: 448-443.

■ 2 szobás, II. emeleti erkélyes lakás eladó a Tinódi utcában. Telefon: 450-542, 17 óra után.

JÁRMŰ

■ 1300-as Polski bontásra eladó. Békéscsaba, Csiki u. 15., telefon: 323-993.

■ Autóra tetőcsomagtartók eladók: Becsey u. 4.

SZOLGÁLTATÁS

■ Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibajelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.

■ Parabola- és tetőantenna-szerelés, hifi, video javítása. Boda Béla, Békéscsaba, Csiki u. 38. Telefon: 326-931.

■ Duguláshárítás, vízvezeték-szerelés, -javítás. Telefon: 455-309.

■ Redőny, reluxa, hevederzár kedvezményre, előleg nélkül. Tel.: 327-852.

■ Szobafestés, mázolás, tapétázás. Telefon: 324-216.

■ Úvegezés! Lakások, épületek helyszíni üvegezése. Glass-Team e. v. Telefon: 06-60/483-712.

■ Heveder- és hagyományos zár árusítása, beszerelése, kulcsmázolás: Sás köz 6. Telefon: 457-828.

■ Színes tévé, video javítása, antennaszere-
lés: Kovács Attila és Társa Bt. Hibajelentés a 323-586 vagy a 322-480-as telefonon.

■ Nyugati típusú személy- és kistehergépkocsik kipufogófelújítását vállalom rövid határidővel. Telefon: 06-20/389-634.

■ Ajtókárpit, kárpitozott bútorok felújítása: Székely u. 65., Knyán. Tel.: 06-60/486-495.

■ Szobafestés, mázolás, tapétázás. Mészár Tibor, telefon: 456-895.

■ Színes televízió, video javítása. Domokos Tamás, 06-30/432-827.

■ Kizárólag fekete-fehér televíziók javítása 24 órán belül. Junosztv-szakszerviz: Orosházi út 11., telefon: 326-162.

■ Redőny, reluxa, harmonikaajtó készítése, javítása: 442-086.

■ Szobafestés, mázolás, tapétázás, folyékony tapétázás: Marik István, Tavasz u. 83., 325-921.

■ Borkabátok, bőrdzsekik, farmer- és szövetruhák alakítását, javítását, cipzárok cseréjét vállalom: Kardos László, Ihász u. 6. I/2., telefon: 451-152.

■ Építkezési, felújítási Kőműves- és ácsmunkákat, hidegburkolást vállalom. Tel.: 448-683.

■ Régi típusú, alig használt kárpitozott garnitúra eladó: kihúzható rekamié, 2 fotel, 4 szék és nappali szekrény (2,20 m). Érdeklődni: 322-527.

EGYÉB

■ Ballagásra szeretneinek ajándékozzon egy szép órát Sajben órástól! Cím: Békéscsaba, Rákóczi u. 1.

■ Szak- és vizsgadozások profi elkészítése. Telefon: 06-30/250-311.

■ Melege van? Gyors és energiatakarékos nyaralást kínálunk! Telefon: 06-30/558-665, 322-916.

■ Angol- és németnyelv-oktatást vállal egyetemista. Telefon: 455-344.

■ Cégünk ajánlata: magas kereseti lehetőség, képzés, menedzserkarrier. Telefon: 06-20/358-051.

■ Kioltott könyveket vásárolok: 06-30/534-650, 441-818.

■ Intézmények, iskolák! A Madách Utcai Általános Iskola eladásra felkínál használt bordáslakat. Megtekinthető, érdeklődni lehet: Madách Utcai Általános Iskola, Békéscsaba, Madách u. 2., telefon: 326-218.

■ Használt SB típusú gőzkazánok, hőcserélős melegvíz-tárolók (1500 literes) eladók. Érdeklődni: Madách Utcai Általános Iskola, Békéscsaba, Madách u. 2., telefon: 326-218.

■ Németnyelv-oktatás, felkészítés. Telefon: 456-027.

■ Garázs-ABC üvegezett ajtója eladó. Telefon: 326-516.

■ Exkluzív kivitelű fenyőfa polc-
lapok eladók, nagyobb tétel-
ben is. Telefon: 326-516.

Kevesebb a munkanélküli

A munkanélküliséggel kapcsolatos fontosabb megyei adatok csökkenést mutatnak – számolt be dr. Nagy Ágnes igazgató, a Békés Megyei Munkaügyi Központ májusi sajtótájékoztatóján. Áprilisban 5%-kal, 1200 fővel csökkent a regisztrált munkanélküliek száma 23 474 főre. Az ellátottak száma 6550, a pályakezdő munkanélküliek száma 1618 volt, a havi érvényes állásbejelentéseké 3126. A munkanélküliségi ráta országosan 10,8%, a megyében 13,8%, Békéscsabán pedig 10,05%.

Az igazgató elmondta, hogy az illegális foglalkoztatással, illetve a külföldiek magyarországi munkavállalásával kapcsolatban folyamatosan ellenőrzések zajlanak. A munkaügyi felügyelők az év első négy hónapjában 8 millió forint munkaügyi bírságot szabtak ki (tavaly ez egész évben 6 millió forint volt). Vizsgálat tárgyát képezte a munkanélküli-járadékban részesülők munkavégzése, a túlmunka, a munkaidőre vonatkozó szabályok betartása, vagy hogy a munkaviszony megszűnése esetén eleget tesz-e kötelezettségeinek a munkaadó. Dr. Nagy Ágnes felhívta a figyelmet arra, hogy amíg a feketemunkát, az illegális foglalkoztatást bocsánatos bűnnek tekintik az emberek, addig nehéz ellene hathatósan fellépni. A munkaügyi központ a rendszeriséggel, az APEH-hel, a társadalombiztosítási önkormányzattal és a vám- és pénzügyőrséggel együttműködve próbál eredményeket elérni ezen a téren.

M. E.

Egyházak támogatása

Az egyházak támogatására kiírt pályázatokat a kisebbségi, érdek-egyeztető és külkapcsolati bizottság megtárgyalta. A bizottság előzetesen egyeztetett az érintett egyházakkal, ezt követően hozta meg döntését, melyet a közgyűlés is elfogadott. Összesen 2 900 000 forintot osztottak fel az egyházi célú feladatok támogatására a következőképpen: *belvárosi római katolikus plébánia* – a Kossuth tér 6. szám alatti épület felújítására (300 000), a katolikus plébániatemplom falnedvességének megszüntetésére (450 000); *E. P. K. Teljes Evangéliumi Gyülekezet* – foglalkoztatóhelyiségek felújítására, parkoló kialakítására (50 000); *református egyház* – templom és parókia szigetelésére (350 000), a mezőmegyeri harangláb felújítására (150 000); *evangélikus egyház (Erzsébethegy)* – a templom tetőszerkezetének felújítására, téglajárda építésére (500 000); *evangélikus egyház (belváros)* – a Szeberényi téri lelkészlakás felújítására (900 000); *baptista gyülekezet* – az Október 6. utca 4. szám alatti hitéleti épület bővítése, szennyvízgyűjtő (200 000).



Bölcsődéskorú gyermekek beíratása

1997. május 29–30-án 8.00–17.00 óra.

A beíratás helye:

Békéscsaba, Sziklai Sándor u. 2.

Új gyermekek szülei részére szülői értekezlet 1997. augusztus 4-én 17 órakor.

KÖZGYŰLÉSI SAJTÓTÁJÉKOZTATÓK

■ Borul a sportkoncepció

A Fidesz sajtótájékoztatóján dr. Ferenczy Attila frakcióvezető néhány közgyűlési témát emelt ki.

A mozgássérült gyerekek integrált oktatásának a Szabó Pál Téri Általános Iskolában tervezett bevezetéséről elmondta, hogy támogatják az elképzelést. Úgy látják, 1–1,5 millió forintból meg lehet oldani a problémát, amivel megteremtik az esélyegyenlőséget – nem szabad kirekeszteni ezeket a gyerekeket, hisz csak a közösségi lét adhat nekik lehetőséget a beilleszkedésre.

A futballklubnak nyújtott támogatás kapcsán a Fidesznek komoly aggályai vannak. Úgy gondolják, a csapat finanszírozását szponzorok bevonásával kellene megoldani, nem lenne szerencsés, ha elsősorban az önkormányzatra támaszkodna az Előre FC. Azon a véleményen vannak, hogy inkább a tömegsportot érdemes támogatni. A mostani kiadásokkal túllépték az ideai keretet, ami azt jelenti, hogy borul a sportkoncepció. Nem tartanak célszerűnek, ha adóemelésre kerülne sor azért, hogy több pénz jusson a sportra, mert az iparüzési adó mértéke így is magas. Nem látni a folyamat végét, és nem világos, mire költi az önkormányzat pénzt az egyesület, ezért fokozni kell az ellenőrzést.

A mezőmegyeri rendelő ügyével kapcsolatban dr. Ferenczy Attila elmondta, hogy eljárásilag nem tartják korrektnek a dolgot, hisz a településrész képviselője csak azután tájékoztatta a közgyűlést, miután belekezdett az átalakításba. Am ettől függetlenül a Fidesz minél hamarabb szeretne megoldást találni a rossz állapotú rendelő rendbetételére, hisz 2400 ember orvosi ellátásáról van szó.

A bölcsődék privatizációját csak akkor támogatná a Fidesz, ha megváltoznának a feltételek, állami normatívát ugyanis nem lehet magánbölcsődékre igényelni. Alapvető önkormányzati feladatnak tekintik a bölcsődei ellátást, ezért nem támogatják az esetleges szűkítést, bezárást, elbocsátásokat.

■ Megnyugtató a sportkoncepció

Az MSZP sajtótájékoztatóján Tóth Károly a temetők állapotáról szóló előterjesztésről beszélt. Ezt a programot jövőre szeretné az önkormányzat megvalósítani úgy, hogy a költségvetésben meghatározzák a pénzügyi forrást. Az a cél, hogy a temetők kulturáltan rendben legyenek tartva, és javítani kell a külső megjelenésen is. Az önkormányzatnak nemcsak a városi tulajdonban lévő temetőkről kell gondoskodnia, hanem szerepet kell vállalnia az egyházi temetők fenntartásában is. Ennek részeként megoldásra váró feladat a román temető működtetése.

Szilvász Ferenc a focistáknak és a női kézilabdázóknak megszavazott támogatásról szólt. Mint mondta, a két nehéz helyzetben lévő klub végső elkeseredésében fordult az önkormányzathoz. Hangsúlyozta, hogy a városnak van egy hosszú távú koncepciója, amely megnyugtató módon rendezi a sportfinanszírozást. A két első osztályú csapat nem a koncepció része, hisz az önkormányzat elsősorban az utánpótlás-nevelésre ad támogatást. Úgy vélte, a tízmillió forint elegendő erre a célra. Mint említette, Békéscsabán rengeteg tehetséges gyerek van, csak az a kérdés, hogy miért van olyan kevés saját nevelésű játékos a felnőtt labdarúgócsapatban. Kifejtette, hogy a városnak el kell döntenie, működteti-e a két csapatot, amelyek költségvetése meghaladja a százmillió forintot. Az egyesületek most megkapták a kért gyorssegélyt azzal a feltétellel, hogy szeptember 30-ig részletes, 4–10 évre szóló szakmai és pénzügyi tervet készítenek, amelynek függvényében dönt az önkormányzat a jövőbeni támogatás mértékéről és módjáról.

Az ipari park tervére áttérve Szilvász Ferenc megjegyezte: egyetlen bajuk ezzel az, hogy a közgyűlés még mindig nem tárgyalta a szeptemberben elkészült koncepciót. Nagyon jól előkészített koncepciót és alapos közgyűlési vitát szeretnének erről a milliárdos beruházásról.

■ Jön a belügyminiszter

A városházi sajtótájékoztatón Pap János polgármester elmondta, hogy a közgyűlés Lip-ták Pált, a megyei könyvtár volt igazgatóját és Sarusi Mihály író javasolja Békés Megyéért Kitüntetésre.

Egyértelmű, hogy élni kell az iskoláknak biztosított Internet-csatlakozási lehetőséggel – hangsúlyozta a polgármester. A probléma csak az volt, hogy 50 százalékos központi támogatás mellett érdemes-e az általános iskolákat is bekapcsolni a programba, vagy még kedvezőbb alkalomra kellene várni. Végül úgy döntött az önkormányzat, hogy tegyék lehetővé nekik is a pályázaton való részvételt.

A két válságban lévő csapatot mind az önkormányzat, mind a nagyobb helyiadó-fizetők jelentős összegekkel támogatják az idén – emlékeztetett a polgármester, aki ennek kapcsán furcsának tartotta, hogy ellentétben például az egészségüggyel vagy a színházzal, az állam nem ad központi támogatást a sportnak.

A mezőmegyeri rendelőről szólva Pap János elmondta: Tímár Imre megyeri képviselő olyan dologba vágott bele, amit nem lehet befejezetlenül hagyni. Most csak az a kérdés, hogy miből finanszírozzák az átalakítást. Pénz úgy teremthető meg, ha az önkormányzat leállít egy másik, el nem kezdett beruházást.

Az önkormányzat úgy döntött, elkezd az ipari út hiányzó szakaszának a kiépítését – a Berényi és a Békési út összekötését, amit remélhetőleg a területen működő vállalatok, vállalkozások is támogatnak. A kiépítés mintegy 24 millióba kerülne.

A sajtótájékoztató elhangzott még, hogy május 30-án, pénteken városunk vendége lesz Kuncze Gábor belügyminiszter, aki lakossági fórum keretében találkozik az érdeklődőkkel 16.30 órától a városháza dísztermében. A miniszterhez előzetesen is leadhatók kérdések – írásban – a polgármesteri hivatal titkárságán.